



THURSDAY, APRIL 29, 1790.

J E U D I, 29 AVRIL, 1790.

shall be shipped or laden as aforesaid, contrary to this Ordinance, is hereby made liable and answerable *ad valorem* for the penalties hereby imposed, and may be lawfully seized and sold for payment of the same. And be it enacted by the same authority that the Naval Officer or his Deputy shall have full power and authority to enter on board any ship or vessel, and the same and every part thereof, to search and examine, and after having with all diligence ascertained the quantity of provisions so illegally laden and the same cause to be brought on shore, which he is hereby authorized to do, lawfully may seize and hold in his or their custody every ship or vessel on board of which may be laden any provisions contrary to this Ordinance, and the same retain until judgment of law be made on the premises. Provided always that the said Naval Officer or his Deputy, shall release and give up such ship or vessel so seized upon the Owner or Master entering into bond with two good and sufficient sureties in a sum adequate to the penalties and forfeitures hereby imposed to the said Naval Officer or his Deputy, to answer the prosecution and to make good the judgment of law against such Master, Owner or Shipper, for having acted contrary, or neglected to comply with this Ordinance.

Naval-officer may enter on board to search

and bring the provisions on shore.

Proviso, on security being given to answer the prosecution.

Naval-officer, not to neglect his duty.

Penalties for neglect in him.

Prosecutions.

Forfeitures how to be divided.

This Ordinance to be in force for one year.

The Governor, with the advice of His Majesty's Council, may after the 15th. of August take off the Embargo, in whole, or in part.

And be it enacted by the same authority, That the Naval Officer or his Deputy or Deputies, who shall wilfully neglect or refuse to take the entry, oath and security above-mentioned, or who may grant any clearance of any ship or vessel, before having taken such entry, oath, and security, or who shall neglect or refuse to perform the several duties by this Ordinance required, shall be liable to and have judgment against him or them for the same penalties, and the value of all such forfeitures as by this Ordinance the Master, Shipper or Owner of such ship or vessel, or the provisions therein laden, would be liable to, for a wilful neglect or refusal to conform to this Ordinance, or the particular duty necessary to be performed as above-mentioned.

Be it enacted by the same authority, That all and every person concerned acting contrary, or refusing or neglecting to conform to this Ordinance, and the penalties and forfeitures imposed as above, shall and may be prosecuted, sued for and recovered in any of His Majesty's Courts of record in this province, according to the course and usage of such Courts, for the trial, hearing and judgment of causes, and the forfeitures above-mentioned being recovered, shall be divided and paid one moiety to the Receiver General of the province for the use of His Majesty, and the other moiety to the person who shall inform, sue for, and prosecute the same.

And be it enacted by the same authority, That this Ordinance shall be and remain in force, from the publication of the same, for and during the space of one year, with authority nevertheless to His Excellency the Governor or Commander in Chief for the time being, by and with the advice and consent of His Majesty's Council, at any time from and after the fifteenth day of August next, if they shall think it expedient by proclamation under the Great Seal of the province, to take off the Embargo directed by this Ordinance, on all or any part of such provisions as are therein specified; and the same again in like manner by proclamation, to lay on or continue, reviving the several clauses and conditions of this Ordinance thereby in whole or in part, any thing herein contained to the contrary notwithstanding.

DORCHESTER.

L O N D O N.

HOUSE OF LORDS, January 21.

This day His Majesty went in State to the House of Peers, and opened the Business of the present Session of Parliament, by the following most Gracious Speech from the Throne.

My Lords and Gentlemen,

SINCE I last met you in Parliament, the continuance of the war on the Continent, and the internal condition of different parts of Europe, have been productive of events which have engaged my most serious attention.

While I see, with just concern, the interruption of the tranquillity of other countries, I have at the same time great satisfaction in being able to inform you, that I receive continued assurances of the good disposition of all foreign Powers towards these Kingdoms; and I am persuaded that you will entertain with me as deep and grateful sense of the favour of Providence, in continuing to my Subjects the increasing advantages of peace and the uninterrupted enjoyment of those invaluable blessings which they have so long derived from our excellent Constitution.

Gentlemen of the House of Commons,

I have given directions that the estimates for the present year should be laid before you, and I rely on your readiness to grant such supplies as the circumstances of the several branches of the public service may be found to require.

My Lords and Gentlemen,

The regulations prescribed by the act of the last session of Parliament, relative to the Corn Trade, not having been duly carried into effect in several parts of the kingdom, there appeared reason to apprehend that such an exportation of corn might take place, and such difficulty arise in the importation of foreign Corn as would have been productive of the most serious inconve-

£ 100 d'amende pour ni point se conformer à cette Ordonnance, et la confiscation des denrées et du Vaisseau

L'Officier Naval pourra entrer à bord pour visiter.

Et apportera les Denrées à terre

Pourvu qu'en donnant caution pour répondre à la poursuite.

L'Officier Naval ne négligera pas son devoir.

Amendes pour sa négligence.

Poursuites.

Amendes comment divisées.

Cette Ordonnance sera en force pendant une année.

somme de cent livres en outre la confiscation des provisions ainsi embarquées ou chargées, et du vaisseau dans lequel telles provisions embarquées comme ci-devant en contravention à cette Ordonnance, est par ces présentes rendue responsable *ad valorem* pour les amendes imposées par ces présentes, et pourront être légalement saisis et vendus pour le paiement d'icelles. Et qu'il soit statué par la dite autorité, que l'officier naval, ou son député, pourra et aura plein pouvoir et autorité d'entrer à bord d'aucun vaisseau ou bâtiment, et de chercher et examiner dans le dit vaisseau et dans chaque partie d'icelui, et après avoir constaté avec toute l'exactitude et diligence possibles la quantité des denrées chargées ainsi d'une manière illégale, et après les avoir fait débarquer à terre, ce qu'il est autorisé par ces présentes de faire, il pourra légalement saisir et tenir sous sa garde chaque vaisseau ou bâtiment à bord de qui il pourra y avoir aucunes denrées contre cette Ordonnance, et de le retenir jusqu'à ce qu'il y ait un jugement prononcé quant à cet objet. Pourvu toujours que le dit officier naval, ou son député relâchera et rendra tel vaisseau ou bâtiment ainsi arrêté, en par le propriétaire ou le maître consentant une obligation conjointement avec deux bons et suffisans cautions dans une somme égale aux amendes et confiscations imposées, au dit officier naval ou à son député pour répondre à la poursuite et satisfaire le jugement qui sera rendu contre tel maître, propriétaire ou celui qui aura chargé pour avoir agi en contravention ou en négligence de se conformer à cette Ordonnance.

Et Qu'il soit statué par la dite autorité que l'officier naval, ou son député, ou ses députés qui négligeront ou refuseront volontairement d'enregistrer le serment et l'obligation ci-dessus mentionnés, ou qui donneront aucun acquit d'aucun vaisseau ou bâtiment, avant d'avoir pris tel enregistrement, serment et cautionnement, ou qui négligera ou refusera de remplir les différens devoirs requis par cette ordonnance, seront responsables et subiront Jugement contre eux pour le montant des mêmes amendes et la valeur de toutes telles confiscations comme par cette ordonnance le maître, celui qui charge ou le propriétaire de tel vaisseau ou Bâtimens ou des denrées qui y sont chargées, seroit responsable pour une négligence volontaire ou un refus de se conformer à cette ordonnance, ou à remplir le devoir particulier qu'il est nécessaire de faire comme il est ci-dessus mentionné.

Qu'il soit statué par la dite autorité que toute et chaque personne y concernée qui se conduira, ou refusera ou négligera de se conformer à cette ordonnance, et les amendes et confiscations imposées comme ci-dessus, seront et pourront être poursuivie et prélevées dans aucune des Cours de Justice de sa Majesté dans cette Province, conformément au Cours et à l'usage de telles Cours, pour la poursuite et le jugement des Causes, et que les amendes et confiscation ci-dessus mentionnées après avoir été prélevées, seront divisées et payées moitié au Receveur Général de la Province au profit de sa Majesté et l'autre moitié à la personne qui aura déclaré, et poursuivri telles amendes.

Et Qu'il soit statué par la dite autorité, que cette ordonnance restera et continuera à être en force, depuis la publication d'icelle, pendant et durant l'espace d'une année, avec l'autorité néanmoins à son Excellence le Gouverneur ou Commandant en Chef pour lors, de l'avis et consentement du Conseil de sa Majesté, depuis et après le quinzième jour d'Août prochain, s'ils le Jugent expédient, de lever, par Proclamation sous le Grand Seau de la Province, l'embargo ordonné par cette ordonnance ou toutes ou aucune partie de telles denrées qui sont spécifiées dans cette ordonnance, et de remettre encore de nouveau ou continuer dans la même forme par proclamation, les différens clauses et conditions de cette ordonnance en tout ou partie, non obstant aucune chose à ce contraire qui puisse être mentionné dans cette Ordonnance.

DORCHESTER.

Traduit par Ordre de son Excellence, J. F. CUGNET, Sec. P.

L O N D R E S.

CHAMBRE DES PAIRS, LE 21 Janvier.

Aujourd'hui le Roi est allé en pompe à la Chambre des Pairs, et a ouvert les affaires de la présente Session du Parlement par la Harangue suivante prononcée du Trône:

MY LORDS & MESSIEURS,

DEPUIS que je vous ai rencontré en Parlement, la continuation de la guerre sur le continent, et la condition interne de différentes parties de l'Europe, ont produit des événemens qui ont occupé mon attention la plus sérieuse.

Tandis que je vois avec chagrin, l'interruption de la tranquillité des autres pays, j'ai cependant une grande satisfaction de pouvoir vous informer, que je reçois des assurances continuelles de la bonne disposition de toutes les puissances étrangères envers mes Royaumes. Je suis persuadé, que vous ferez ainsi que moi très sensiblement reconnoissans des faveurs de la providence, en continuant à mes sujets les avantages croissans de la paix et la jouissance non interrompue de ces biens inestimables qu'ils ont depuis si longtems retiré de notre excellente constitution.

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai donné ordre que les estimations pour la présente année soient remis devant vous, et je me fie sur votre promptitude à m'accorder les subsides que les

nience to my subjects, under those circumstances it appeared absolutely necessary to take immediate and effectual measures for preventing the exportation, and facilitating the importation of particular sorts of Corn; I therefore by the advice of my Privy Council, issued an Order for that purpose; a copy of which I have directed to be laid before you.—I have only further to desire that you will continue to apply yourselves to those objects which may require your attention, with the same zeal for the public service which has hitherto appeared in all your proceedings, and of which the effects have been so happily manifested by an increase of the public revenue, the extension of the commerce and manufactures of the country, and the general prosperity of my people.

As soon as His Majesty had retired, Lord Kenyon read the speech (the Lord Chancellor being indisposed) and Lord Falmouth moved an address of thanks to His Majesty which was seconded, and agreed to without any debate; after which the House adjourned till to-morrow.

QUEBEC, April 29.

TO MONSEIGNEUR THE BISHOP OF QUEBEC.

YOU will permit me Sir, to make the following remarks, they are not only mine, but those of the Clergy and Citizens: I have already had the honor of personally communicating them to you, but the medium of the press seems more consonant to your wishes.

It is neither as Bishop, nor as Coadjuter of Quebec, that I do myself the honor to address you. I know, that in my Quality of titular Bishop, you are not obliged to consult me. You have had the politeness to tell me to write me "that I was not Coadjuter to assist you, but to add permanency to the Episcopacy, that God had given you sufficient health and strength to govern your Diocese without other assistance." It is therefore, in the character of a Clergyman of your Diocese grown hoary in Indian missions, peregrinations and country parishes; and as a Canadian, that I have a double right to say, the Clergy are dissatisfied, and there is much murmuring among the Citizens. Yes, My Lord, the Clergy are grieved, not knowing the cause of the bitter reproaches heaped upon them at the beginning of your episcopacy, by that pastoral letter, nor written in Latin nor sent in manuscript. You committed it to the press, you caused it to be registered, counter-signed, &c. &c.—That is to say, you took all the measures to make it known every where and for ever, that, at the commencement of your Episcopacy, the sick were suffered to die without the sacrament and the dead to remain without Christian burial! These were not the only reproaches. You deprived several ancient and venerable Missionaries of powers which they never used but with prudence; powers which their age and local situation rendered necessary; forbidding all "to preach the word of God in any place where they were called by their private affairs, &c. &c. &c."

Notwithstanding my Lord, the profound respect we bear you, we are bold to say, we deserved not such treatment, and that those reproaches are without foundation. There are several Curates who have grown grey in their Labours, and borne the heat of the day with upright minds and improved with experience, by study added to talents, who will tell you, that they have no knowledge of such abuses. That residence in their respective parishes and the care of the sick, are among the principal virtues of the Canadian Curates. I know that parochial Residence is of divine right, and evil to the man who thinks otherwise; but to be perpetually poring over books or always praying—health, decency, society often exact that the Curate go abroad, &c. &c. Our gracious Sovereign, our worthy Governor, our wise Magistrates can bear testimony of our fidelity as well as of our promptitude to submit to the Laws; and yet we are deprived of Jubilees, those precious favours granted to all the Children of the Church throughout the Earth. Is it Rome that punishes her submissive and devoted sons here? Recollect, that, in the years eighty-four and eighty-eight many Curates relinquished their tithes, the just reward of their labours, and divested themselves of their property in favour of the poor Country Farmers. Not only they subsisted them, but procured them seed to sow their Lands.

The Citizens did themselves the honor of addressing you to obtain the suppression of certain festivals: some part of the inhabitants of the country dishonour them by idleness and drunkenness, to the great scandal of our Holy Religion, whilst others neglecting their necessary work are reduced to indigence, &c. Your Reverence disapproved of the measure: they reiterated their wishes, but received not an answer. Thus the Fishermen at Chaleurs Bay, receiving high wages and fed at a great expence by their employers, will continue devoutly to sleep in their boats, while surrounded with fish that are allowed to sport unmolested near the shores—sordid fruit. Forges will consume wood, hirelings live on the merchant, who cannot persuade them even to make a short prayer!—Ships arrive but are unable to unload; they lose the most favorable winds for sailing.—Our crops of hay and grain rot on the fields, and the seed is sown in vain.—The Gentlemen of the Law are the only exception.—The Canadians forget the design of their Festivals, come to town under their auspices to present their offerings to them, as the Goddess of Justice. The State is concerned in the establishment of Holidays, and has already abolished some of them; the Courts are open.

No one, My Lord, can be ignorant that, for more than half a Century some Holidays have been suppressed in all the Catholic Countries. He that prays must eat, *si saturati non fuerint murmurabunt*. I have often had the honor of saying to you and your predecessor what a Prelate, as illustrious for his birth as his piety, a Doctor of the Sorbonne, the Bishop of Birthan, the Honorable Mr. Falbot often told me, in London, that he was surpris'd the Bishop of Quebec had not suppressed the Holidays in a commercial country, and where the season for labour is so short. To the suppression of Holidays, add Sir, that, of the new rule, of marrying only on Tuesdays. This must soon give rise to new pecuniary dispensations; it is at present a real injury to the country. Weddings that before lasted only two days, now continue three or four, because they are anticipated by the country people—a young man finds it difficult to hold the plough, when he thinks of being married to-morrow. It is yours, Right Reverend Sir, to lighten this burthen.

I add no more, and flattering myself that your Reverence will take this Letter in good part, which regard for Religion inspired, and the public welfare dictated. Make no difference between the pastoral staff and the shepherds crook. Your Clergy love and respect you, the Citizens look on you as one of the most worthy Pastors of Canada.

I have the honor to be,

Your Lordship's most humble and most obedient servant,

Pointe aux Trembles, }
22d. April, 1790. }

† CHARLES FRANÇOIS DE CAPSE,
Coadjuter of Quebec.

circstances des diverses branches du service publique pourront révenir.

My Lords & Messieurs,

Les réglemens prescrits par l'acte de la dernière Session du Parlement relatifs au commerce de bled, n'ayant point été dûment exécutés dans différentes parties du Royaume, il sembleroit que l'on eût raison d'appréhender qu'une pareille exportation de grains eût lieu, et qu'il s'élevât des difficultés dans l'importation du bled étranger qui auroient causé le plus sérieux inconvénient à mes sujets; dans ces circonstances il paroissoit absolument nécessaire de prendre des mesures immédiates et efficaces pour empêcher l'exportation, et faciliter l'importation de quelques sortes particulières de grains; j'ai conséquemment, de l'avis de mon Conseil Privé, émis un ordre à cet effet, dont j'ai ordonné que l'on vous remet, copie.—J'ai de plus à vous prier de continuer de vous appliquer aux objets qui peuvent requérir votre attention, avec le même zèle pour le service public que j'ai vu ici à paru dans tous vos procédés, et dont les effets se sont si heureusement manifestés par l'augmentation du revenu publique, l'extension du Commerce et des Manufactures, et la prospérité générale de mon peuple.

Aussitôt que le Roi se fut retiré le Lord Kenyon lut la Harangue (le Lord Chancelier étant indisposé) et le Lord Falmouth agita pour une adresse de remerciement à sa Majesté;—Cette motion fut appuyée, et convenue sans discussion, après quoi la Chambre s'ajourna à demain.

QUEBEC, 29 Avril.

A MONSEIGNEUR L'ÉVÊQUE DE QUEBEC.

MONSEIGNEUR,

VOTRE Grandeur voudra bien me permettre les réflexions suivantes, elles ne sont pas les miennes seules, mais celles du Clergé et des citoyens. J'ai déjà eu l'honneur de vous les communiquer de vive-voix: La voie du papier publique paroît être plus selon vos desirs.

Au reste ce n'est ni comme Evêque, ni comme Coadjuter de Québec, que je prends l'honneur de vous parler: je sçai qu'en qualité d'Evêque titulaire vous ne me devez rien; et vous avez eu la complaisance de me le dire et de me l'écrire, que je n'étois Coadjuter que pour assurer l'épiscopat, non pour vous aider, que Dieu vous avoit donné assez de santé et de force pour conduire par vous même votre diocèse, &c. &c. mais c'est comme un missionnaire de votre diocèse qui a blanchi dans les missions Sauvages, les voyages, les paroisses de campagne, comme un Canadien ce double titre me donne droit de dire que le Clergé est dans la peine, et qu'il y a bien des murmures parmi les Citoyens.

Oui, Monseigneur, le Clergé est dans la peine, par ce qu'il ne sçait à quoi attribuer les reproches amers dont vous l'accablez au commencement de votre épiscopat par cette lettre diplomatique, encore si écrite en Latin, elle ne nous eût été envoyée que manuscrite: mais vous l'avez confiée à la presse, vous l'avez fait enregistrer, contre-signer, &c. &c. c'est à dire, que vous avez pris toutes les mesures pour faire sçavoir par tout et pour toujours, qu'au commencement de votre épiscopat, les malades mouraient sans sacrement, les corps restoient privés de la sépulture Ecclésiastique; que ce n'étoit pas le seul reproche, vous ôtez à d'anciens et respectables missionnaires, des pouvoirs dont-ils avoient toujours usés avec prudence et que leur âge et la situation des lieux rendent nécessaires. Vous défendez à tous d'annoncer la parole de Dieu, dans les endroits où des affaires particulières pourroient les appeler. &c. &c. &c.

Monseigneur, malgré le profond respect dont nous sommes pénétrés, nous osons vous dire, que nous n'avons point mérités un tel traitement, et que ces reproches sont sans fondement; il y a de vénérables Curés qui ont blanchis dans les travaux, et porté le poids de toute la chaleur du jour, à un esprit juste et cultivé par l'étude, ils ont ajoutés le grand talent d'une longue expérience, ils vous diront qu'ils n'ont nulle connoissance de tels abus, et que la résidence et le soin des malades, est une des premières vertus des Curés du Canada, je le sçai, la résidence est de droit divin, et malheur à qui penseroit autrement; mais, on ne peut pas toujours palir sur les livres, ni toujours prier, la santé, la décence, la société exigent souvent qu'un Curé sorte de chez lui; &c. &c. &c. notre gracieux Souverain, notre bon Gouverneur, nos sages Magistrats, nous rendroient temoignage de notre fidélité, de notre promptitude, à nous conformer aux différentes ordonnances, et on nous a privés des jubiles, ces grâces précieuses accordées à tous les enfans de l'Eglise, par toute la terre; est ce Rome qui punit ici des enfans soumis et ferventes? &c. &c.—rappelez-vous les années quatre-vingt-quatre et quatre-vingt-huit, un grand nombre de Curés renonça à la dixme, juste salaire de bien des travaux, et tous se dépouillèrent en faveur des pauvres habitans, ils les firent vivre et leur procurèrent de quoi ensemercer leurs terres au printemps.

Les citoyens ont eu l'honneur de s'approcher de votre grandeur, pour obtenir la suppression de certaines fêtes, une partie des habitans les dishonorent, au grand scandale de notre Sainte Religion, par la paresse et l'ivrognerie, et l'autre en s'abstenant de travaux indispensables, manque des choses nécessaires, &c. &c. Votre Grandeur n'a point approuvé leur démarche; ils ont redoublés et réitérés et n'ont reçus aucune réponse: ainsi en la Baie des Chaleurs, les pêcheurs payés et nourris à grand fraix par les Bourgeois, dorment, par dévotion, dans leurs chaloupes tandis qu'elles seront entourées de poissons, qui iront se jouer sur les rivages, ils seront un fruit défendu. Les forges consumeront du bois, les engagés mangeront au dépend des Marchands, qui ne pourront pas même les engager à faire une courte priere; les vaisseaux arriveront de loin sans pouvoir décharger, ils perdront sans pouvoir partir les vents les plus favorables; nos foins et nos moissons pourroient sur la surface d'un champ inutilement ensemercé. Messieurs les Avocats sont les seuls exceptés; les Canadiens oublieront leur fêtes pour venir sous leurs auspices présenter leurs dons à Thémis. Il y a du civil dans l'établissement des fêtes, le civile les a déjà abolis, le barreau est ouvert.

Monseigneur, personne n'ignore que depuis plus d'un demi siècle une partie des fêtes a été supprimée dans tous les pais Catholiques, il faut avoir de quoi manger pour prier, *si saturati non fuerint murmurabunt*. j'ai eu l'honneur de vous dire plusieurs fois ainsi qu'à votre predecessor qu'un Prelat aussi illustre par sa naissance que par sa piété, Docteur de Sorbonne l'Evêque de Birthan, l'honorable Monsr. Talbot, m'avoit souvent dit à Londres qu'il étoit surpris que l'Evêque de Québec n'eût point supprimé les fêtes dans un pais commercant, et où la saison des travaux est si courte, à la suppression de ces fêtes ajoutez, Monseigneur, celle de cette nouvelle loi de ne plus marier que le Mardi, ce seroit bientôt une nouvelle dispense à payer, c'est maintenant un tort réel pour les campagnes, les noces qui n'étoient que de deux jours, le sont de trois et de quatre, parceque les habitans les anticipent, il est difficile en effet pour un jeune homme de tenir la charue, quand il pense que le lendemain il fera un homme marié, c'est un joug qu'il tient à Votre Grandeur d'adoucir.

A very heavy gale, from the North-east, yesterday evening, occasioned the tide to rise to an extraordinary height; by which much property was lost and destroyed in the Lower-town: particularly from the wharfs and in the cellars, as well as among the shipping in the Cal-de-sac. Some wharfs also and houses have felt the effects of the gale.

The great Number of Advertisements both New and Old, which are unavoidably omitted in this Gazette for want of Room, will be inserted in our next.

QUEBEC, 27th. April, 1790.

THE Public is hereby advertised, that a Session of the Court of King's-bench for the District of Quebec, will be holden at the Sessions-house in this City, on Tuesday the fourth day of May next, at Eleven o'Clock in the forenoon; of which all Justices of the Peace, Coroners, Constables, and other Ministers of Justice for the said District, whose business it may be to attend the said Court, are to take notice that they be then and there in their own proper persons, to do those things which the said Court may lawfully order and direct.

J.A. SHEPHERD, Sheriff.

C L U B.

THE Gentlemen Members who served in the Garrison of Quebec, in the years 1775 and 1776, are hereby acquainted, that their ANNIVERSARY DINNER will be kept at FRANKS' Tavern on Thursday the 6th of May next.—Dinner to be on the Table precisely at Four o'Clock. By Order of the Stewards.

QUEBEC, 28th. April, 1790.

JOHN MUNRO, Secy.

TO BE SOLD BY AUCTION,

In the Court of Prerogatives, held in the Quebec College, put up the 1st. time on Friday the 23d. of April instant, the 2d. time to be on Friday the 30th. instant, and the last time, when the Adjudication will be made, on Friday the 7th. of May next, at twelve o'clock in the said Court:

A STONE HOUSE two stories high, thirty feet in front, on Couillard-street, in the Upper-town of Quebec, belonging to Mr. Etienne Glencé alias St. Agnan, and Martha Chandonné, his wife, with a yard, garden, and other conveniencies; the whole bounded in the rear at the depth of about 80 feet by the wall separating it from the ground of the Hotel-Dieu, joining on the North-east side to Louis Chevalier, by a partition wall, and on the South-west side to Thomas Hackett.

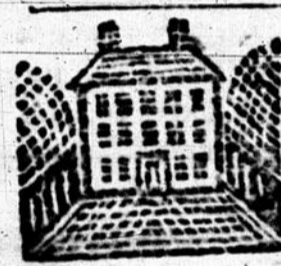
Any persons having claims on the above-mentioned premises, are required to give intimation thereof in writing at the Office of the said Court before the adjudication. For further information, read the conditions deposited in the said Office, the advertisements posted up in this town, and apply to the subscribed Advocate.

A. P. ANET.

ALL Persons indebted to the Estate of Etienne Gauvereau, late Merchant of St. Antoine, are requested to settle with the subscribing Executor, at the house of the deceased, before the 20th. May next, after which period those not complying must be prosecuted according to law. Also, all persons having Claims on the Estate aforesaid, are desired to give them in without delay duly attested to LOUIS MARCHAND, one of the Subscribers, at the house of the deceased, or to MATHEW LYMBURNER, one of the Subscribers at his house at Quebec.

St. Antoine, 19th. April, 1790.

MATHEW LYMBURNER, } Executors to the Estate
LOUIS MARCHAND, } of Etienne Gauvereau,
PIERRE GUEROUT. } deceased.



To be Let from the 1st. of May next,

THE large and convenient Building where the MERCHANTS' COFFEE-HOUSE is now kept by THOMAS FERGUSON. For particulars apply to

QUEBEC, 23d. April, 1790.

DAVISON & LEES.

THE Trustees to the Estate of JOHN ACKWITH, late of William Henry, hereby give notice, that they intend making a Dividend of the funds in their hands belonging to said Estate on the first day of July next, previous to which period, they request that all persons who may have any claims against said Estate, will send in their Accounts duly attested to the Subscribers that they may be entitled to their proportion of such Dividend; as likewise, they request that all those who are indebted to said Estate, would make immediate payment to the Trustees, otherwise, they will be under the necessity of putting their accounts into the hands of an Attorney to sue for.

MONTREAL, 19th. April, 1790.

(Signed) FRANCIS BADGLEY, } Trustees to
JAMES CALDWELL, } said Estate.

TO BE SOLD,

A HOUSE and LOT of GROUND at



L'Assomption, belonging to the Estate of the late Doctor ROBERT M. GUTHRIE. The Lot is that numbered 49 of the Village of L'Assomption, containing four hundred and forty-five superficial toises and four feet in the whole, according to the deed of sale thereof, with a good Dwelling-house and Stable thereon erected. The said Lot bounded in front by St. Pierre's street, leading from the Church, on one side by St. Joseph's street, and behind by André Robinet's Lot, the whole fenced in with pickets, admitting of a large Garden with a Stream of Water running through the whole; Now this is to give notice, that the said House, Lot, and Premises, will be set up for sale, and adjudged to the highest bidder at the parish-church door at L'Assomption, on Sunday the 9th. day of May next in the forenoon, immediately after divine service, as usual in such case, unless the same be sold by private sale before then: Any person inclining to purchase the same may apply to the Subscriber, at his house at Montreal for further particulars.

MONTREAL, 15th. April, 1790.

JOHN BURKE, Curator of the Estate of the late Doctor ROBERT M. GUTHRIE.

NOTICE is hereby given to the Creditors of the Estate of the late GEORGE SMYTH of Saint John's, Esquire, deceased, that on the fifteenth day of May next, at the Subscriber's Office in Montreal, a Dividend will be made of the Monies in his hands belonging to the said Estate; all persons having any Claims on the said Estate, are hereby desired to give them in duly attested, any time before that day, otherwise they will be liable to be excluded from a Dividend of the said Estate.

MONTREAL, 19th. April, 1790.

JO. G. BEEK.

DISTRICT OF MONTREAL. By virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the said district, at the suit of Louis Hector Fournier Sieur De Vivier, against the goods and chattels, lands and tenements of Antoine Lafelle, and Mary his wife, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Antoine Lafelle, and Mary his wife, a lot or portion of land situate at the Coteau Saint Louis, near the town of Montreal, containing half an arpent in front by about two arpents in depth, bounded in front by Saint Alexander-street, behind by another street, on one side by Mr. Adhemar, and on the other side by Mr. Bleury, with a log-house thereon erected. Now I do hereby give notice, that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at my Office in the Town of Montreal aforesaid, on Tuesday the thirty-first day of August next, at eleven o'clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having any claim on the above described premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to give notice thereof in writing, to the said Sheriff, at his Office in Saint Vincent's-street, before the day of sale.

MONTREAL, 21st. April, 1790.

Je m'arrêterai ici et me flatte que votre grandeur recevra en bonne part cette lettre, que l'amour de la religion m'a inspiré et le bien public dicté. Ne mettez point de différence entre la croix et la houlette: Votre Clergé vous aime et vous respecte, les citoyens vous regardent comme un des plus dignes pasteurs du Canada, j'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

de Votre Grandeur,

Le très humble et très obéissant Serviteur,
CHARLES FRANCOIS DE CAPSE,
Coadjuteur de Quebec.

POINTE AUX TREMBLES,
22 Avril, 1790.

Les Advertisemens omis faute de place, seront inserés dans l'Ordinaire prochain.

QUEBEC, 27 Avril, 1790.

LE Public est par le présent averti qu'il se tiendra une Session de la Cour du Banc du Roi pour le District de Quebec, dans la Chambre d'audience en cette ville, Mardi le quatrieme jour de Mai prochain, à onze heures du matin; à quoi tous les Juges de Paix, les Coronaires, Connétables et autres Ministres de Justice pour le dit district, dont le devoir peut exiger de se trouver à la dite Cour, sont requis de faire attention, et d'y assister en personne, pour y vaquer aux affaires que la Cour pourra légalement ordonner et enjoindre.

J.A. SHEPHERD, SHERIFF.

C L U B.

LES Messieurs Membres de cette Corporation, qui ont servi dans la garnison de Quebec dans l'automne 1775 et l'hiver 1776, sont par le présent informés, que leur diner Anniversaire se mangera dans la Taverne de Franks, Jeudi le 6 de Mai prochain, et sera servi à 4 heures précis.

Par ordre des Directeurs,
JOHN MUNRO, Secr.

A VENDRE PAR LICITATION,

En la Cour des Prerogatives tenant au College de Quebec, 1re. criée faite Vendredi le 23 Avril, présent mois, la 2de. criée à faire Vendredi le 30 de ce mois, et l'Adjudication à faire Vendredi le 7 Mai prochain, à midi en la dite Cour.

UNE maison de pierre à 2 étages de 30 pieds de front sur la rue Couillard en la haute ville de Quebec, appartenant au Sieur Etienne Glencé, dit St. AGNAN, et Marthe Chandonné sa femme, avec cour, jardin et autres commodités, le tout borné en profondeur d'environ 80 pieds par le mur qui le sépare du terrain de l'Hotel Dieu, joignant du côté N. E. à Louis Chevalier, avec qui le mur est mitoyen, et du côté S. O. au Sieur Hackett.

Ceux qui ont quelques prétentions sur ladite maison en vente, sont requis d'en faire leur déclaration par écrit au Greffe avant l'adjudication. Et pour de plus amples informations, lire les conditions déposées au Greffe, les affiches apposées en cette ville, et s'adresser à l'Avocat Souffigné.

A. P. ANET.

TOUS ceux qui doivent à la Succession du feu Sieur Etienne Gauvereau vivant Marchand à St. Antoine, Riviere Chambly, sont requis de la part des Exécuteurs Testamentaires Souffignés, de venir s'arranger avec eux, à la maison du défunt, d'ici au 20me Mai prochain pille lequel temps on procédera en justice.—Aussi tous ceux qui ont des prétentions ou demandes contre la dite Succession, sont priés de les présenter sans délai dûment authentiqués à Louis Marchand un des souffignés à la maison du défunt ou à Mathew Lymburner un des souffignés à sa maison à Quebec.

St. ANTOINE, 19 Avril, 1790.

MATHEW LYMBURNER, } Exécuteurs Testam-
LOUIS MARCHAND, }entaires de feu Etie-
PIERRE GUEROUT. }enne Gauvereau.

A LOUER du premier de Mai prochain,

LA grande et commode maison où THOMAS FERGUSON tient maintenant le Caffé des Marchands. Pour plus ample information on s'adressera à

DAVISON et LEES.

LES Syndics de la Succession de John Ackwith de William Henry, donnent avis qu'ils se proposent de faire une dividende des fonds qu'ils ont en main appartenant à la dite Succession le premier jour de Juillet prochain, avant lequel temps tous ceux qui ont des prétentions sur la dite Succession sont requis de produire leurs comptes dûment attestés aux Souffignés afin qu'ils puissent avoir leur proportion ou dividende; et tous ceux qui sont redevables à la dite Succession, sont priés de payer incessamment aux Syndics, faute de quoi ils seront dans la nécessité de mettre leurs comptes entre les mains d'un procureur, pour en poursuivre le paiement.

MONTREAL, 19 Avril, 1790.

(Signé) FRANCIS BADGLEY, } Syndics de la
JAMES CALDWELL, } Succession.

A VENDRE.

UN Emplacement et Maison situés à l'Assomption, appartenant à la succession du Défunt Docteur Robert M. Guthrie, l'emplacement est N° 49 dans le village de l'Assomption, contenant quatre cens quarante cinq toises et quatre pieds en superficie en tout, suivant le contrat de vente, avec une bonne maison et une étable dessus construites. Le dit emplacement borné devant par la rue St. Pierre, qui conduit de l'Eglise, d'un côté par la rue St. Joseph, et derrière par l'emplacement d'André Robinet; le tout enclos de piquets, avec un grand jardin et un ruisseau qui traverse le dit terrain. Or je donne avis par le présent, que le dit emplacement et maison seront vendus et adjugés au plus haut enchérisseur, à la porte de l'Eglise, paroisse de l'Assomption, Dimanche le 9me jour de Mai prochain à l'issue du Service divin du matin comme accoutumé en pareil cas, à moins qu'ils ne soient vendus de gré à gré avant ce tems là, quiconque voudra les acheter pourra s'adresser au Souffigné, chez lui à Montreal pour plus ample information.

MONTREAL, 15 Avril, 1790.

JOHN BURKE, Curateur de la Succession du Défunt Docteur Guthrie.

A VIS est donné par le présent, aux Créanciers de défunt GEORGE SMYTH de St. Jean, Ecuyer, que le quinziesme jour de Mai prochain il sera fait dans l'étude du souffigné à Montreal, une dividende de l'argent appartenant à la succession entre les mains du dit souffigné. Tous ceux qui ont des prétentions sur la dite succession sont par le présent requis de les produire dûment authentiqués avant le jour sus mentionné, faute de quoi ils seront sujets à être exclus de leurs dividendes de la dite succession.

MONTREAL, 19 Avril, 1790.

JO. G. BEEK.

DISTRICT de MONTREAL. En vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour des Pleadoyers Communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Louis Hector Fournier, Sieur de Vivier, contre les effets, biens, terres et Possessions d'Antoine la Selle et Marie son épouse, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution, comme appartenant au dit Antoine La Selle et Marie son épouse, une portion de terre ou emplacement situé au côteau St. Louis, près de la ville de Montreal, contenant un demi arpent de front sur environ deux arpents de profondeur, borné devant par la rue St. Alexandre, derrière par une autre rue, d'un côté par Mr. Adhemar, et d'autre côté par Mr. Bleury, avec une maison en bois dessus construite. Or je donne avis par le présent que les dites premises, seront vendues et adjugées au plus haut enchérisseur, à mon Bureau dans la ville de Montreal susdite, Mardi le trente-unieme jour d'Avril prochain à onze heures du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

EDWD. WM. GRAY, SHERIFF.

Quiconque a des prétentions sur les dites premises, soit par hypothèque ou autrement, est par le présent requis d'en donner avis par écrit audit Sheriff, à son Bureau, rue St. Vincent, avant le jour de la vente.

MONTREAL, 21 Avril, 1790.

DISTRICT OF MONTREAL. WHEREAS by a certain Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the said district, at the suit of William Lalonde the younger, as well in his own name as Attorney for John Baptiste Bissonet, and John Dupras of the parish of Soulanges in the said district, against François Thiery, to me directed, I am commanded, that of a certain portion of land situate, lying and being in the said parish of Soulanges, containing three acres in front by twenty acres in depth, bounded in front by the River Cataragui, behind by lands unconceded, on one side by Jean Durocher, and on the other side by Jean Marie Cuillier, with the buildings thereon erected, now in the possession or power of Lieutenant Colonel John Campbell, as having been purchased by him of the said François Thiery, I cause to be made the debt, interest, and costs in the said Writ mentioned, which said premises are by the judgment of the said Court declared mortgaged and liable for the payment thereof: Now I do hereby give notice, that the said land above described, with the buildings thereon erected, will be sold and adjudged to the highest bidder, at the church door of the said parish of Soulanges, on Sunday the twenty-ninth day of August next, immediately after divine service in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having any claim on the above described premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to give notice thereof in writing to the said Sheriff, at his Office in Saint Vincent's-street, before the day of sale.

MONTREAL, 21st. April, 1790.

DISTRICT OF MONTREAL. WHEREAS the sales of the following lands and tenements, which were seized and taken in execution, as belonging to Moses Hazen, Esquire, by virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the said district, at the suit of Gabriel Christie, Esquire, and advertised for sale on the 12th, and 14th. days of March last, in consequence of a judgment of the said Court of Common Pleas, dated the 2d. January last, were put off on account of an opposition being made to the sale thereof by Pierre Bouthillier, Attorney for William Hazen, Esquire, viz.

- I. His the said Moses Hazen's part of the Seigniorie of Bleury, measuring from the South-side, joining the Seigniorie of Sabrevois, North or downwards to the South pinion or gable-end of a building formerly intended for a saw-mill to be erected on the rapids, on the South-side of the River Richelieu, nearly opposite to Saint John's, about two leagues, more or less, in front, upon the said River, the rumb du vent or point of the compass, running to the depth of three leagues on the South, due East and West, but to the North the said course is only to be followed for about one league, then runs off in a South-east and a North-west line to the whole depth as aforesaid, with a saw-mill on a small river, a log-house and other buildings thereon erected, and an equal share of all seigniorial and other rights thereto belonging.
- II. The North half or side of a Farm or concession of land, situate at Saint John's, in the Barony of Longueuil, of three arpents in front by sixty arpents in depth, with the North half or side of a stone house thereon erected, the same being at present occupied by the troops or otherwise for His Majesty's service, bounded in the front by the River Richelieu, on the South by the said Gabriel Christie, and on the North by Madame Babuty.
- III. A Farm or concession of four arpents in front by sixty arpents in depth, joining on the South to the said Madame Babuty, and on the North to the following lands.
- IV. A Concession of six arpents in front by sixty arpents in depth, joining on the South to the above-mentioned farm or concession, and on the North to Darby Callahan.
- V. A Concession of six arpents in front by thirty arpents in depth, joining on the South to the above-mentioned concession, and on the North to James Robertson.
- VI. A Concession of three arpents in front by thirty arpents in depth, joining on the South to Jourdonnet, and on the North-west to John Thomas alias Petticrew, or their representatives.
- VII. A Concession of three arpents in front by thirty arpents in depth, situate at the Savannah, joining on one side to Pierre Brousseau, and on the other side to Ambroise Demers, in front to Saint John's road, and behind to ungranted lands; AND WHEREAS the said Pierre Bouthillier, has withdrawn his said opposition, and by another judgment of the said Court of Common Pleas, dated the 16th. March last, it is therefore ordered, that the Sheriff do proceed to the sale of the premises taken in execution, after two publications in the Quebec Gazette, and one publication at the church doors of Montreal and Chambly: Now this is to give notice, that the said part or share of the said Seigniorie of Bleury, will be sold and adjudged to the highest bidder, at my Office in the town of Montreal, on Wednesday the fifth day of May next, at eleven o'clock in the forenoon; and in case the same shall not be sufficient to satisfy the debt, interest, and costs in the said writ mentioned, the said farms or concessions, or such part thereof as may be sufficient to satisfy and compleat the same, will in like manner be sold and adjudged to the highest bidders, at the church door of the parish of Chambly aforesaid, to which the inhabitants of Saint John's resort, on Sunday the sixteenth day of the same month, immediately after divine service in the forenoon; at which respective times and places, the conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person having any claim on the said lands and tenements, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff, at his Office in Saint Vincent's street, before the respective days of sale.—MONTREAL, 15th. April, 1790.

ROSINA M'CLEMENT, having purchased from John S. Goddard, Esquire, and Margaret Goddard his wife, formerly widow of John Sunderland deceased, and as Guardian to her minor daughter Jean Sunderland, by deeds drawn before John G. Beck, Esq. Notary Public, bearing date the 25th day of February, 1788.—A House and lot of ground in St. Paul's Street with all the dependencies thereon erected, bounded in front by the said St. Paul's Street, joining on one side the premises of the Hon. Picoté de Bellefleur, Esq. on the other side the house and lot of Peter Arnoldi, and in depth by a Garden belonging to the Heirs and Representatives of the late Honorable St. Luc, Esq. All persons having claims on the same either by mortgage or otherwise, are required to give notice to the Subscriber, or to the above mentioned Notary before the first day of May next; on failure whereof, the Purchaser will avail herself of this Advertisement.

MONTREAL, 5th April, 1790.

ROSINA M'CLEMENT.

Quebec: Printed by Samuel Neilson n^o 3 in Mountain Street.

DISTRICT de MONTREAL. ATTENDU que par un certain ordre d'exécution émane de la Cour des Plaidoyers Communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Guillaume Lalonde, le jeune, tant en son nom que comme procureur de Jean Baptiste Bissonet, et Jean Dupras de la Paroisse de Soulange dans le said district, contre François Thiery, à moi adressé, il m'est ordonné, que d'une certaine portion de terre situate dans la Paroisse de Soulange, contenant trois arpents de front sur vingt arpents de profondeur, bornée devant par la riviere Cataragui, derrière par de terres non-concedées, d'un côté par Jean Durocher, et d'autre côté par Jean Marie Cuillier, avec les Bâtimens dessus construits, actuellement en la possession du Lieutenant Colonel John Campbell, comme l'ay à acquis du dit François Thiery, je prend le paiement de l'arrette, l'intéret et les fraix mentionnés dans le dit ordre, lesquelles prémisses sont par jugement de la dite Cour déclarées hypothéquées et sujets au paiement d'iceux: Or je donne avis par le présent que la dite terre sus-désignée, avec les Bâtimens dessus construits seront vendus et adjugés au plus haut enchérisseur, à la porte de l'Eglise de la dite Paroisse de Soulange, Dimanche le vingt neuvieme jour d'Août prochain à l'issue du service divin du matin, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées, par

EDW. WM. GRAY, SHERIFF.

Quiconque a des prétensions sur les dites prémisses, soit par hypothèque ou autrement, est par le présent requis d'en donner avis par écrit audit Sheriff, à son Bureau, rue St. Vincent, avant le jour de la vente.

MONTREAL, 21 Avril, 1790.

DISTRICT de MONTREAL. ATTENDU que la vente des terres et possessions, qui furent saisies et prises en exécution, comme appartenant à Moies Hazen, Ecuyer, en vertu d'un ordre d'exécution émane de la Cour des Plaidoyers Communs de sa Majesté, à la poursuite de Gabriel Christie, Ecuyer, et annoncées pour être vendues les 12me et 14me jours de Mars derniers, en conséquence d'un jugement de la dite Cour des Plaidoyers Communs, en date du 2 de Janvier, fut remise à cause d'une opposition faite à icelle par Pierre Bouthillier, procureur de William Hazen, Ecuyer,

S A V O I R,

- I^o. La part du dit Moies Hazen de la Seigneurie de Bleury, mesurant du côté du Sud, joignant la Seigneurie de Sabrevois, Nord ou en descendant au pignon Sud d'un bâtiment destiné autrefois pour un moulin à scie sur les rapides, du côté Sud de la Riviere Richelieu, presque vis-à-vis de St. Jean, environ deux lieues plus ou moins de front sur la dite riviere, suivant le rumb du vent, courant à la profondeur de trois lieues au Sud, franc Est et Ouest, mais au Nord le dit Cours n'est suivi qu'environ une lieue, et court ensuite sur une ligne Sud-est et Nord-ouest jusqu'au bout de la profondeur susdite, avec un moulin à scie sur une petite riviere, une maison en bois et autres bâtimens dessus construits, et une part égale de tous les droits Seigneuriaux et autres y appartenant.
- II^o. La moitié ou côté Nord d'une Ferme ou concession de terre situate à St. Jean dans la Baronie de Longueuil, de trois arpents de front sur soixante arpents de profondeur, avec la moitié ou côté Nord d'une maison de pierre dessus construite, maintenant occupée par les troupes ou autrement pour le service du Roi, bornée devant par la Riviere Richelieu, au Sud par le dit Gabriel Christie, et d'autre côté au Nord par madame Babuty.
- III^o. Une ferme ou concession de quatre arpents de front sur soixante arpents de profondeur, joignant au Sud à la dite Dame Babuty, et au Nord aux terres ci-après mentionnées.
- IV^o. Une concession de six arpents de front sur soixante arpents de profondeur, joignant au Sud à celle sus-mentionnée, et au Nord à Darby Callahan.
- V^o. Une concession de six arpents de front sur trente arpents de profondeur, joignant au Sud à la concession sus-mentionnée, et au Nord à James Robertson.
- VI^o. Une concession de trois arpents de front sur trente arpents de profondeur, joignant au Sud à Jourdonnet, et au Nord-ouest à John Thomas, dit Petticrew, ou leurs représentans.
- VII^o. Une concession de trois arpents de front sur trente arpents de profondeur, situés à la Savane, joignant d'un à côté Pierre Brousseau et d'autre côté à Ambroise Demers, bornée devant par le chemin de St. Jean, et derrière par des terres non concedées; Et attendu que le dit Pierre Bouthillier s'est démis de sa dite opposition, et que par un autre jugement de la dite Cour des Plaidoyers Communs, en date du 16 de Mars dernier, il est en conséquence ordonné que le Sheriff procéde à la vente des dites terres prises en exécution, après deux publications dans la Gazette de Québec, et une publication aux portes des Eglises de Montréal et de Chambly; Or je donne avis par le présent, que la dite partie de la dite Seigneurie de Bleury, sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Mercredi le cinquième jour de Mai prochain, à onze heures du matin, et en cas que cela ne suffise pas à payer la dette, l'intéret et les fraix mentionnés dans le dit ordre, les dites fermes ou concessions, ou telle partie d'icelles qui pourra suffire à payer et completer iceux, seront pareillement vendues et adjugées aux plus hauts enchérisseurs, à la porte de l'Eglise paroissiale de Chambly susdite, à laquelle vont les habitans de St. Jean, Dimanche le feizieme jour du dit mois de Mai, à l'issue de la Messe, auxquels tems et lieux respectifs les conditions de vente seront énoncées.

EDW. WM. GRAY, Sheriff.

Quiconque a des prétensions sur les dites terres, soit par hypothèque ou autrement, est par le présent requis d'en donner avis par écrit audit Sheriff, à son Bureau, rue St. Vincent à Montréal, avant les jours respectifs de vente.

MONTREAL, 15 Avril, 1790.

ROSINA M'CLEMENT ayant acquis de John S. Goddard, Ecuyer, et MARGUERITE GODDARD, son épouse, ci-devant veuve de défunt JOHN SUNDERLAND, et comme Tutrice de sa fille mineure, JEANNE SUNDERLAND, par Acte passé devant John Gerbrand Beck, Ecuyer, Notaire public, le 25me jour de Fevrier 1788, une maison et emplacement dans la rue St. Paul, avec toutes les dépendances dessus construits, bornés devant par la dite rue St. Paul, joignant d'un côté à l'Honorable PIERRE DE BELLEFLEUR, Ecuyer, d'autre côté à la maison et emplacement de PIERRE ARNOLDI, et bornés en profondeur par un jardin appartenant aux héritiers et représentans de feu l'Honorable ST. LUC, Ecuyer.—Toutes personnes qui ont des prétensions sur la dite maison et dépendances, soit par hypothèque ou autrement, soit par le présent requises d'en donner avis à la Sous-Signe, ou au Notaire susnommé, avant le premier jour de Mai prochain, faute de quoi l'acquerelle se prévendra de cet avertissement.

ROSINA M'CLEMENT.

Montréal, 5 Avril, 1790.

A Québec, chez Samuel Neilson, n^o 3, Rue la Montague.